

<b>Medio</b>	Uandes.cl
<b>Fecha</b>	28-5-2015
<b>Mención</b>	Darío Rojas publica libro que rescata las características del habla de los chilenos. Libro será presentado en la UAH.

## Darío Rojas publica libro que rescata las características del habla de los chilenos

Es usual escuchar en conversaciones cotidianas afirmaciones sobre **cómo hablamos los chilenos**. Y pese a que existen numerosos estudios acerca de la lengua y la riqueza de sus particularidades, para muchos el hecho de que no pronunciamos la “s” final o que el voseo sea una práctica común —“¿tú creí?”; “estái loco”— es síntoma de que hablamos mal.

Derribar este “mito” es lo que intenta hacer el **lingüista Darío Rojas, profesor del Instituto de Literatura UANDES**, en su libro “¿Por qué los chilenos hablamos como hablamos?” (Uqbar), que será presentado el **9 de junio en la Universidad Alberto Hurtado**.

A través de un recorrido por la historia del español antes de llegar a América, su configuración en el continente y de un análisis de los rasgos del español que se habla hoy en el país, el también **académico de la Universidad de Chile** busca recomponer la baja “autoestima lingüística” de los chilenos.

“En Chile, como en todas partes, hay buenos y malos hablantes, hablantes competentes o hablantes torpes. Es una simplificación grosera decir ‘los chilenos hablamos mal’ o ‘los españoles hablan bien’”, señala Rojas, **doctor en Filología por la Universidad de Valladolid** y **miembro correspondiente de la Academia Chilena de la Lengua**.

Es así como el joven autor propone en su libro, el que ya está disponible en las principales librerías del país, una búsqueda de las raíces de nuestra especificidad dialectal. “En el libro nuestro que los chilenos llevamos varios siglos hablando más o menos parecido”, sostiene. Y la pregunta que formula con el título, agrega, no solo está dirigida a expertos en el tema, pues “creo que le puede interesar a cualquier persona que sienta curiosidad por la lengua y la cultura chilena”.

### Hablar chileno

Entre las fuentes que cita el profesor del Instituto de Literatura en su investigación hay documentos de la Colonia y obras del siglo XVIII en los que aparecen rasgos parecidos a los del habla de hoy, como la confusión entre “r” y “l” (“vorver” por “volver”) y la pérdida de la “d” (“aonde” por “adonde”).



El lingüista Darío Rojas es doctor en Filología por la Universidad de Valladolid.



El 9 de junio se presenta el libro “¿Por qué los chilenos hablamos como hablamos?” en la Universidad Alberto Hurtado.

Según Rojas, son ejemplos de que más que una “deformación” reciente del lenguaje, lo que ha habido es un traspaso de usos, con ciertas modificaciones. Sería el caso del voseo, que a modo general se explicaría porque a partir del siglo XV se empiezan a usar más ‘vuestra merced’ y luego ‘usted’ para el trato respetuoso, en lugar de ‘vos’. De modo que ‘tú’ y ‘vos’ empiezan a confundirse, hasta hacerse equivalentes.

Otro de los rasgos que aborda en su libro es el tono —“cantadito”— de voz y el léxico del habla de los chilenos. Por ejemplo, cuenta que palabras tan usadas por los jóvenes en Chile, como “bacán” y “mina”, en realidad vienen del **lunfardo argentino** y luego llegaron al **coa chileno** hasta pasar a la **jerga juvenil**.